

1902275

WIRELESS CHARGER FOR APPLE WATCH WITH USB-C

DAN Brugemanual

LAV Lietošanas pamācība

DEU Benutzerhandbuch

LIT Naudojimo instrukcija

ENG User manual

NLD Gebruiksaanwijzing

EST Kasutusjuhend

NOR Brukermanual

FIN Käyttöopas

POL Instrukcja obsługi

FRA Manuel d'utilisation

SPA Manual del usuario

HUN Felhasználói kézikönyv

SWE Användarmanual



DAN

Tak fordi du valgte DELTACO!

1. Trådløs opladningsbase
2. USB-C han

Brug

Tilslut USB-A-stikket til en USB-strømadapter.
Placer din enhed på opladningsbasen for at starte opladningen.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Hold den trådløse oplader væk og beskyttet mod vand og andre væsker.
2. Brug en tør klud til at rengøre opladeren, og sørg for, at den ikke er tilsluttet en strømforsyning.
3. Omgivelsestemperaturen skal være -20 °C til +45 °C.

Følgende situationer kan forårsage fejl som: høj temperatur/ingen eller langsom opladning:

4. Den tilsluttede adapter eller USB-port har ikke nok strømudgang.
5. Der er et metal eller en magnet, der kan forstyrre opladningen.
6. Apple Watch er ikke placeret i midten af den trådløse oplader.

Garanti

Se venligst www.deltaco.eu for garantioplysninger.

Støt

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU

Danke, dass Sie sich für DELTACO entschieden haben!

1. Kabelloses Ladepad
2. USB-Stecker Typ A

Verwendung

Schließen Sie den USB-C-Anschluss an einen USB-C-Netzadapter.

Legen Sie Ihr Gerät auf das Kabelloses Ladepad.

Sicherheitshinweise

1. Halten Sie das kabellose Ladegerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern und geschützt.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Ladegeräts ein trockenes Tuch und stellen Sie sicher, dass es nicht an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Die Umgebungstemperatur sollte -20 °C bis +45 °C betragen.

Die folgenden Situationen können zu Fehlern führen: hohe Temperatur/keine oder langsame Aufladung:

4. Der angeschlossene Adapter oder USB-Anschluss hat nicht genügend Leistung.
5. Es gibt ein Metall oder einen Magneten auf der Rückseite der Handyhülle.
6. Die Apple Watch ist nicht in der Mitte des drahtlosen Ladegeräts platziert.

Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie unter www.deltaco.eu.

Unterstützung

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu

ENG

Thank you for choosing DELTACO!

1. Wireless charging base
2. USB-C male

Usage

Connect the USB-C connector to a USB-C power adapter. Place your device on the charge base to start charging.

Safety instructions

1. Keep the wireless charger away and protected from water and other liquids.
2. To clean the charger use a dry cloth and make sure it is not connected to a power supply.
3. Ambient temperature should be -20 °C to +45 °C.

The following situations can cause failures like: high temperature/no or slow charging:

4. The connected adapter or USB port does not have enough power output.
5. There is a metal piece or a magnet that could be interfering with the charging.
6. The Apple Watch is not placed at the center of the wireless charger.

Warranty

Please, see www.deltaco.eu for warranty information.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST

Tänname teid DELTACO valimise eest!

1. Juhtmeta laadimisalus
2. USB-C isane

Kasutamine

Ühendage USB-C pistik USB-C toiteadapteriga. Asetage oma seade laadimise alustamiseks laadimisalussele.

Ohutusjuhised

1. Hoidke juhtmeta laadija eemal veest ja muudest vedelikest ning nende eest kaitstuna.
 2. Kasutage laadija puhastamiseks kuiva lappi ja veenduge, et see ei oleks ühendatud vooluallikaga.
 3. Ümbritsev temperatuur peab olema -20 °C kuni +45 °C.
- Järgmised olukorrad võivad põhjustada tõrkeid, nagu: kõrge temperatuur / laadimist ei toimu või see on aeglane:**
4. Ühendatud adapter või USB port ei ole piisava võimsusega.
 5. Metallitükk või magnet võib laadimist häirida.
 6. Apple Watch ei ole asetatud juhtmeta laadija keskele.

Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun www.deltaco.eu.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.
Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

FIN

Kiitos, kun valitsit DELTACO-tuotteen!

1. Langaton latausalausta
2. USB-C uros

Tuotteen käyttö

Kytke USB-C-liitin USB-C-virtasovittimeen.
Aseta laite latausasemaan, niin lataus alkaa.

Turvallisuusohjeet

1. Suojaa langaton laturi vedeltä ja muilta nesteiltä. Säilytä sitä kuivassa paikassa.
2. Laturin voi puhdistaa kuivalla liinalla. Varmista ennen puhdistamista, että tuote on kytketty irti virtalähteestä.
3. Ympäristön lämpötilan tulee olla -20 °C – +45 °C.

Seuraavat seikat saattavat aiheuttaa vikatilanteen (esim. liian korkea lämpötila, hidas latautuminen tai latautumisen estyminen):

4. Virtasovitin tai USB-portti ei tarjoa riittävästi virtaa.
5. Laitteen ja laturin välissä on magneetti tai metalliosa.
6. Laitetta ei ole asetettu laturin keskelle.

Takuu

Takuuehdot voi lukea osoitteesta www.deltaco.eu.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.
Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

FRA

Merci de choisir DELTACO !

1. Base de chargement sans fil
2. Port USB-C mâle

Utilisation

Connectez le connecteur USB-C à un adaptateur d'alimentation USB-C.
Placez votre appareil sur la base de chargement pour commencer à le charger.

Consignes de sécurité

1. Conservez le chargeur sans fil à l'abri de l'eau et d'autres liquides.
2. Pour nettoyer le chargeur, utilisez un chiffon sec et assurez-vous que le chargeur n'est pas connecté à une source d'alimentation.
3. La température ambiante doit être comprise entre 20 °C et +45 °C.

Les situations suivantes peuvent entraîner des défaillances : température élevée / charge lente ou inexistante :

4. L'adaptateur ou le port USB connecté n'a pas une puissance de sortie suffisante.
5. Une pièce métallique ou un aimant peut interférer avec le chargement.
6. L'Apple Watch n'est pas placée au centre du chargeur sans fil.

Garantie

Veillez consulter www.deltaco.eu pour l'information sur la garantie.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu.
Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN

Köszönjük, hogy a DELTACO-t választotta!

1. Vezeték nélküli töltőbölcső
2. USB-C csatlakozó

Használat

Csatlakoztassa az USB-C csatlakozót a tápadapter USB-C portjához.

Helyezze az eszközt a töltőbölcsőre a töltés megkezdéséhez.

Biztonsági utasítások

1. Ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli töltőt ne érje víz vagy más folyadék.
2. A töltőt száraz ruhával tisztítsa, ügyelve arra, hogy közben ne csatlakozzon az elektromos hálózathoz.
3. A környezeti hőmérsékletnek $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$ között kell lennie.

A következő helyzetek olyan meghibásodásokat okozhatnak, mint a túlmelegedés vagy hogy a töltő nem, vagy csak lassan tölt:

4. A csatlakoztatott adapternek vagy USB-kimenetnek nem elég magas a kimenő teljesítménye.
5. Egy fémdarab vagy mágnes zavarhatja a töltést.
6. Az Apple Watch nem a vezeték nélküli töltő közepén van

Garancia

A garanciális információkat lásd a www.deltaco.eu webhelyen.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties DELTACO!

1. Bevadu uzlādes pamatne
2. USB-C līgza, viriškā

Lietošana

Pievienojiet USB-C savienotāju ar USB-C strāvas adapteri. Novietojiet savu ierīci uz uzlādes pamatnes, lai sāktu uzlādi.

Drošības instrukcijas

1. Sargiet bevvadu lādētāju no ūdens un citiem šķidrumiem.
2. Lādētāja tīrīšanai izmantojiet sausu drānu un pārliecieties, ka tas nav pieslēgts strāvas avotam.
3. Apkārtējās vides temperatūrai jābūt no $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ līdz $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Tālāk minētie apstākļi var radīt šādus darbības traucējumus: augsta temperatūra / uzlādes neveikšana vai lēna uzlāde:

4. Pievienotajam adapterim vai USB portam nav pietiekami liela izejas jauda.
5. Iespējams ir kāds metāla gabals vai magnēts, kas varētu traucēt uzlādi.
6. Apple Watch nav novietots bevvadu lādētāja centrā.

Garantija

Lūdzu, apmeklējiet www.deltaco.eu, lai uzzinātu par garantiju.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, sūtot e-pastu uz help@deltaco.eu.

LIT

Ačiū, kad renkatės DELTACO!

1. Platforma belaidžiam krovimui
2. USB-C tėvinė jungtis

Naudojimas

Prijunkite USB-C jungtį prie USB-C maitinimo adapterio. Uždėkite savo įrenginį ant krovimo platformos, kad pradėtumėte krovimą.

Saugos nurodymai

1. Saugokite belaidį kroviklį nuo vandens ir kitokių skysčių.
2. Krovikliui valyti naudokite sausą šluostę bei įsitikinkite, kad jis neprijungtas prie maitinimo šaltinio.
3. Aplinkos temperatūra turėtų būti ne žemesnė nei -20 °C ir ne aukštesnė nei +45 °C.

Toliau įvardytos situacijos gali sukelti tokius gedimus kaip: pernelyg aukšta temperatūra, lėtas krovimas ar nekrovimas:

4. Prijungto adapterio arba USB jungties išėjimo galia per maža.
5. Ant jūsų įrenginio arba įrenginio dėklo nugarėlės yra metalinis objektas arba magnetas.
6. „Apple Watch“ padėtas ne beveiliu kroviklio centre.

Garantija

Informacijos apie garantiją ieškokite www.deltaco.eu svetainėje.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galite rasti adresu: www.deltaco.eu.
Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu.

NLD

Dank u voor het kiezen van Deltaco!

1. Draadloos oplaadstation
2. USB-C mannelijk

Gebruik

Sluit de USB-C connector op een USB-C stroomadapter aan.
Plaats uw apparaat op het oplaadstation om het opladen te starten.

Veiligheidsinstructies

1. Houd de draadloze oplader uit de buurt van de beschermd tegen water en andere vloeistoffen.
2. Gebruik een droge doek om de oplader te reinigen en zorg ervoor dat deze op een stroomvoorziening niet is aangesloten.
3. De omgevingstemperatuur moet van -20 °C tot en met +45 °C zijn.

De volgende situaties kunnen storingen veroorzaken zoals: hoge temperatuur/geen of langzaam laden:

4. De aangesloten adapter of USB-poort heeft niet genoeg vermogen.
5. Er is een metaal of een magneet die het opladen kan verstoren.
6. De Apple Watch is niet in het midden van de draadloze oplader geplaatst

Garantie

Zie www.deltaco.eu voor informatie over de garantie.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.
Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR

Takk for at du valgte DELTACO!

1. Trådløs ladebase
2. USB-C hann

Bruk

Koble USB-C kontakten til en USB-C strømadapter.
Plasser enheten på ladebasen for å starte ladingen.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Hold den trådløse laderen borte og beskyttet mot vann og andre væsker.
2. For å rengjøre laderen, bruk en tørr klut og sørg for at den ikke er koblet til en strømforsyning.
3. Omgivelsestemperaturen bør være mellom 20 °C og +45 °C.

Følgende situasjoner kan føre til feil som: høy temperatur/ingen eller sakte lading:

4. Den tilkoblede adapteren eller USB-porten har ikke nok strømutfgang.
5. Det finnes et metall eller en magnet som kan forstyrre ladingen
6. Apple Klokke er ikke plassert i midten av den trådløse laderen.

Garanti

Vennligst se www.deltaco.eu for garantiinformasjon.

Brukerstøtte

Mer produktinformasjon finner du på www.deltaco.eu.
Kontakt oss på e-post: help@deltaco.eu.

POL

Dziękujemy, że wybrałeś DELTACO!

1. Bezprzewodowa podstawa ładowująca
2. USB-C męskie

Sposób użycia

Podłącz złącze USB-C do zasilacza USB-C.
Umieść urządzenie na podstawie ładowującej, aby rozpocząć ładowanie.

Instrukcja bezpieczeństwa

1. Trzymaj bezprzewodową ładowarkę z dala od wody i innych płynów.
2. Aby wyczyścić ładowarkę, użyj suchej ściereczki i upewnij się, że ładowarka nie jest podłączona do prądu.
3. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 20°C do +45°C.

Następujące sytuacje mogą powodować awarie, takie jak: wysoka temperatura/brak ładowania lub powolne ładowanie:

4. Podłączony adapter lub port USB nie ma wystarczającej mocy wyjściowej.
5. W pobliżu znajduje się kawałek metalu lub magnes, który może zakłócać ładowanie.
6. Apple Watch nie został umieszczony pośrodku ładowarki bezprzewodowej.

Gwarancja

Zajrzyj na stronę www.deltaco.eu w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA

¡Gracias por elegir Deltaco!

1. Base de carga inalámbrica
2. USB-C macho

Uso

Conecte el conector USB-C a un adaptador de corriente USB-C.

Para cargar coloque su dispositivo sobre la base de carga.

Instrucciones de seguridad

1. Mantenga el cargador inalámbrico alejado y protegido del agua y otros líquidos.
2. Para limpiar el cargador use un paño seco y asegúrese de que no esté conectado a la corriente.
3. La temperatura del lugar de almacenamiento debe ser entre -20 °C y +45 °C.

Las siguientes situaciones pueden causar fallos como:

alta temperatura / no carga o carga lenta:

4. El adaptador conectado o el puerto USB no tiene suficiente potencia de salida.
5. Hay algo metálico o un imán que podría estar interfiriendo en la carga
6. El Apple Watch no está colocado en el centro del cargador inalámbrico.

Garantía

Más información sobre la garantía obtendrá en la página web www.deltaco.eu.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE

Tack för att du väljer DELTACO!

1. Trådlös laddningsbas
2. USB-C-hane

Användning

Anslut USB-C-kontakten till en USB-C-strömadapter.

Placera enheten på laddningsbasen för att starta laddningen.

Säkerhetsinstruktioner

1. Håll den trådlösa laddaren borta och skyddad från vatten och andra vätskor.
2. För att rengöra laddaren, använd en torr trasa och se till att den inte är ansluten till en strömförsörjning.
3. Omgivningstemperatur bör vara -20°C till +45°C.

Följande situationer kan orsaka fel som: hög temperatur/ingen eller långsam laddning:

4. Den anslutna adaptorn eller USB-porten har inte tillräckligt med ström.
5. Det finns en metallbit eller en magnet som kan störa laddningen.
6. Apple Watchen är inte placerad i mitten av den trådlösa laddaren.

Garanti

Se www.deltaco.eu för garantiinformation.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtaget sted for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβείτε από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απορριμής, απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available for your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EU direktiiv 2012/19/EU See toode ei saa käidelda tavajäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikest omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisenä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätykseltä hoitavain keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeistä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgálatától vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagasta, komunālās dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip prastinių buitinių atliekų, bet reikia pakilti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdėrimu užsiančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkoite gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsaffald, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallsforandringstjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Uzuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Další informace dostanete u své obce, v gminných zariadeniach, užitkových odpadův lub v punkcie sprázdňajú, v ktorých produkt zostal zakúpený.

POR



Eliminação de dispositivos eléctricos e electrónicos da Directiva CE 2012/19/UE. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos eléctricos e electrónicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanlig hushållsaffall, utan lämna till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN
FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKSLÆRING
Den forenklede EU-overensstemmelseerklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udføres som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
www.aurdell.com/compliance/

DEU
VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erkläre DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.aurdell.com/compliance/

ELL
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.aurdell.com/compliance/

ENG
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.aurdell.com/compliance/

EST
LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsiooni esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolevat radioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutava seade vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdell.com/compliance/

FIN
YKSINKERTAISTETTU EU-VAAITMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
www.aurdell.com/compliance/

FRA
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit. Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.aurdell.com/compliance/

HUN
EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszközök típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdell.com/compliance/

LAV
VIENKÄRSÖTA ES ATBILSTÍBAS DEKLARÁCIJA
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarā, ka radioiēkarta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:
www.aurdell.com/compliance/

LIT
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIKIES DEKLARACIJA
Supraprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, surformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginijų tipas be laidais prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas priimanamas šiuo interneto adresu:
www.aurdell.com/compliance/

NLD
VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSEKSLÄRING
De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.aurdell.com/compliance/

NOR

See other languages.
www.aurdell.com/compliance/
POL
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdell.com/compliance/

POR
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
www.aurdell.com/compliance/

SPA
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
www.aurdell.com/compliance/

SWE
FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10 9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbsida:
www.aurdell.com/compliance/

